



# Fellingring

LETTRE D'INFORMATION

## SOMMAIRE

- 1** Editorial  
L'Ordre National du Mérite pour Bernard ARNOLD
- 2-3** Sortie d'automne des aînés de Fellingring
- 4-5** La rentrée scolaire 2012
- 6** Les travaux du temple se terminent
- 7-9** Actualités :  
  - Amicale des Donneurs de Sang
  - Les Plongeurs du Lac de Kruth
  - 80 musiciens en concert
  - Un trophée pour Le Saisonnier
  - La Société de Gymnastique Alsatia Fellingring
  - Les Guerriers de Faylan
- 10-11** La fête des voisins
- 12** Calendrier des manifestations  
 Vente de sacs-poubelles Ecosacs  
 Plate forme de déchets verts du Tulberg  
 Bibliobus  
 Inscription sur la liste électorale  
 La page des lecteurs

## Editorial

*Cette lettre d'information paraît en plein cœur de l'automne.*

*Elle vous propose comme d'habitude des informations sur la vie de nos associations, mais aussi sur quelques événements, tels la rentrée scolaire, les travaux du Temple, les fêtes estivales des voisins.*

*On y découvre aussi un clin d'œil particulier à notre Maire Honoraire qui a été décoré de l'Ordre National du Mérite, tout comme au Saisonnier, qui obtient un « Trophée de Restaurant de l'année ».*

*Bonne lecture à vous tous,*

*Très cordialement,  
 Votre Maire, Annick LUTENBACHER*



## MAIRIE DE FELLERING

60 Grand' rue - BP 9  
 68470 FELLERING

Tél : 03 89 82 60 72

Fax : 03 89 38 24 28

Internet : [www.fellingring.com](http://www.fellingring.com)

Email : [mairie@fellingring.com](mailto:mairie@fellingring.com)



**HORAIRE D'ACCUEIL DU PUBLIC :**  
 du lundi au vendredi, ouverture  
 en continu de 10h à 15h

## L'ORDRE NATIONAL DU MERITE POUR BERNARD ARNOLD

Notre maire honoraire, Bernard ARNOLD, a été élevé au grade de chevalier dans l'Ordre National du Mérite par décret du Président de la République en date du 1<sup>er</sup> mai 2012.

C'est le vendredi 17 août 2012 que M. Pierre EGLER lui remet l'Ordre National du Mérite en présence d'élus, d'amis et de sa famille qui étaient venus nombreux lui témoigner leur amitié lors d'une cérémonie qu'il a souhaitée simple et conviviale.



30 années de mandats d'élu, plus de 64 années de vie associative, 7 années en tant que conciliateur de justice (et ce n'est pas encore fini ...), ces si nombreuses années sont le reflet d'une vie aux multiples facettes, d'une vie riche en engagements, d'une belle vie au service de nos concitoyens.

Bravo et merci Bernard !



## SORTIE D'AUTOMNE DES AINES DE FELLERING

**La place de l'église était fort animée à Felling ce dimanche 7 octobre 2012 au matin !**

L'adjoint Edmond BALLY avait concocté un beau programme de découverte incluant la visite de la basilique de Skt Peter, puis celle de la station de Titisee.

Une joyeuse troupe de 150 personnes, incluant plus de 130 aînés de la commune et une partie de l'équipe du conseil municipal avec les conjoints, était prête à embarquer dans 3 bus direction la Forêt-Noire.



Après le copieux déjeuner au restaurant Bergsee, une promenade en bateau sur le lac et un petit temps libre dans la station permirent à tous de se dégourdir les jambes.

Puis vint le traditionnel « Kafee-Kuchen », quelques mots du Maire Annick LUTENBACHER en même temps que d'énormes gâteaux de « Schwarzwaldler » ; après quelques dernières photos de groupe, l'heure du départ sonna et ... clin d'œil de Skt Peter ? ... le soleil fit enfin de belles apparitions sur le chemin du retour.

Quelques petits nouveaux de la classe 1942 se sont rajoutés cette année à la troupe des aînés, tout comme le maire honoraire, Bernard ARNOLD, l'ancien maire Georges WITTNER et l'ancien adjoint en charge de la forêt, Louis ROBISCHUNG, qui sont toujours fidèlement présents avec leurs épouses.

Et comme l'an passé, Mme Lucie KESSLER et M. Léon LUTTENBACHER, les aînés des aînés avec leurs 89 ans chacun, ont pu être présents pour le grand plaisir de tous.

Bonne humeur, plaisir partagé, joie de se retrouver, détente et convivialité, tous les ingrédients pour passer une belle journée étaient réunis, le cœur y était et l'ambiance aussi ...



**NB :**  
les photos de la  
journée sont visibles  
sur la page Actualités  
du site Internet de  
la commune  
[www.fellering.com](http://www.fellering.com)



## LA RENTREE SCOLAIRE 2012

La rentrée s'est déroulée dans de bonnes conditions ce mardi 4 septembre 2012 ; les sourires, l'inquiétude ou l'excitation s'affichaient sur les visages des enfants qui se pressaient dans la cour de l'école autour du directeur M. SCHNEIDER, avant de rejoindre leurs classes respectives.

La répartition des 6 classes est la suivante :

### 40 élèves en maternelle :

- section des petits et des moyens :  
21 élèves avec Mme EDEL
- section des grands :  
19 élèves avec Mme GRASS

assistées par les ATSEM, Mmes SOLMEYER et HUNDSBUCKLER

### 86 élèves en élémentaire :

- CP : 17 élèves avec Mme VISIELOFF
- CE1/CE2 : 20 élèves avec M. FALLECKER
- CE2/CM1 : 24 élèves avec M. DEFLENNE
- CM1/CM2 : 25 élèves avec M. SCHNEIDER, remplacé le lundi par Mme PETERSCHMIDT

soit un total de 126 élèves.

On est loin des 160 élèves d'il y a peu de temps et il nous faut relever cette très nette et inquiétante diminution des effectifs, l'école élémentaire étant déjà très proche du seuil de fermeture d'une classe et l'effectif en petits et moyens en maternelle étant trop faible.

Il apparaît nécessaire de lancer un appel aux parents de Fellingring pour qu'ils permettent à leurs enfants de mener leur scolarité primaire à Fellingring, où les conditions d'accueil et d'enseignement sont optimales et complétées par un excellent service du périscolaire.





L'école de Fellingering a été richement dotée en livres par l'Association « Pour les enfants », présidée par M. Lucien GULLY. La remise s'est déroulée le 22 juin dernier en présence des élus, des enseignants et des membres de l'association. Les 246 beaux livres offerts pour un montant de 2 500 € compenseront en partie ceux qui ont dû être jetés après les dégâts des eaux de février dernier. Un grand merci à l'association et à son comité pour ce don tellement bienvenu !





## LES TRAVAUX DU TEMPLE SE TERMINENT

### LES TRAVAUX EN COURS

Au cours de ce 1<sup>er</sup> semestre, le Temple de Fellingring a entrepris sa mue : couverture, façade, menuiserie extérieure ; à l'intérieur également : réfection du plafond, des murs, des bancs, menuiserie intérieure, mise aux normes de l'électricité...

Fin juin, l'échafaudage a été enlevé et nous avons enfin pu voir le Temple fini, juste à temps pour le traditionnel repas grillades qui s'est tenu le dimanche 1<sup>er</sup> juillet.

La journée fut très pluvieuse, mais tellement chaleureuse ! Nous nous sommes particulièrement réjouis de la présence de personnes de tous horizons venues partager ce moment convivial.

Au cours de cet automne, nous prévoyons encore de réaliser des travaux extérieurs d'assainissement, d'enfouissement de la ligne EDF et de réfection du parking. Les deux appartements attenants au Temple sont loués, rajoutant ainsi une note « familiale » à la vie de ce lieu.

### 28 OCTOBRE - LA FÊTE DU CENTENAIRE

L'inauguration du Temple a eu lieu le dimanche 6 octobre 1912 - Le dimanche 28 octobre 2012, le Temple fêtera son centenaire !

A 15h il y aura un culte qui sera suivi par un vin d'honneur dans la salle communale. A cette occasion, vous pourrez



découvrir une exposition qui retracera l'histoire du Temple et plus généralement celle du protestantisme dans la vallée de la Haute-Thur.

D'ores et déjà, nous nous réjouissons de recevoir le Président de Région Philippe Richert, les maires des Communes du Canton de Saint-Amarin, l'ensemble du Conseil Municipal de Fellingring, les nombreuses personnalités politiques qui nous ont soutenues, les entrepreneurs, les représentants de l'Eglise Protestante et, bien sûr, les paroissiens et nombreux amis de toutes confessions qui par leur travail, leur présence, nous ont aidés à mener ce vaste projet.

Vous êtes tous et toutes les bienvenus, à cette occasion !



### LES ANIMATIONS AU TEMPLE DE FELLERING

Le programme de la rentrée est étoffé :

- Dimanche 14 octobre à 16h : Veillée Musicale avec le Chœur du Chant Sacré de Mulhouse
- Vendredi 02 novembre à 20 h : Conférence sur le thème « Peut-on concilier foi et tolérance ? » par le pasteur Philippe Aubert de Mulhouse
- Dimanche 18 novembre à 16h : Concert de l'ensemble baroque du Banquet Musical

Parallèlement, le cycle « Invitation aux voyages » commencera le 23 novembre 2012 avec une soirée « Traditions de Noël en Islande » par Catherine Ulrich. Vous serez informés de la suite du programme dans le prochain bulletin.

*Le Pasteur F. GEHENN - Le Conseil Presbytéral*

# LES ASSOCIATIONS

## AMICALE POUR LE DON DE SANG BENEVOLE FELLERING – ODEREN KRUTH – WILDENSTEIN



**Depuis mon dernier article au mois de Juin, nous avons organisé deux collectes de sang qui nous ont donné toute satisfaction.**

Tout d'abord à Oderen le 22 Juin, collecte qui venait après l'exposé que nous avons fait à l'école primaire pour les élèves de CM1 & CM2 ; accompagnés de leur instituteur M. Eric BINSINGER, ils ont assisté au début de la collecte afin de se rendre compte de toute l'organisation. Ce jour là nous avons accueilli **123 personnes**, un record pour notre Amicale, la journée d'animation que nous avons faite au Super U au parc de Wessering à l'occasion de la journée mondiale du Don du sang le Samedi 16 Juin et cet exposé à l'école ont porté leurs fruits.

Ensuite c'était à Fellingring le Vendredi 24 Août, là aussi un beau résultat, **117 personnes** se sont déplacées pour une période où les Donneurs ont quelque peu tendance à se démobiliser, c'est un résultat que nous n'attendions pas.

Il nous reste une collecte de sang à organiser pour cette fin d'année :

- **Vendredi 28 Décembre à Oderen à la salle socio-éducative de 15h30 à 19h30**

Nous espérons vous rencontrer le plus nombreux possible, le besoin de poches de sang pour l'E.F.S. est continuellement en hausse.

Par contre j'ai reçu une information venant du Docteur Christophe FORNY, responsable des collectes de sang dans le Haut-Rhin, désormais il n'y aura plus de prélèvement de Plasma sur les collectes mobiles que nous organisons, pour donner maintenant il faudra se rendre aux E.F.S. de Mulhouse ou de Colmar et ceci sur rendez-vous. Une décision difficile à comprendre, mais là encore c'est décidé au niveau national.

Je vous donne d'ores et déjà la date de notre Assemblée Générale 2013 : **Dimanche 10 Février à 10h00** à Fellingring au foyer communal, comme de coutume plusieurs Donneurs de sang particulièrement méritants seront honorés et un vin d'honneur clôturera cette matinée. Merci encore et à bientôt !



M. Jean-Marie ANDRE, Président de l'Amicale  
Tél. 03.89.82.71.20 - Port. 06.20.2900.47  
E-Mail : jeanmarie.andre74@sfr.fr

## NAGE AVEC PALMES, LES PLONGEURS DU LAC DE KRUTH VOUS PROPOSENT DE DÉCOUVRIR CE SPORT

**La plongée c'est l'activité principale d'un club de plongée, ce qui est moins connu, c'est qu'il y a plusieurs disciplines, dont celle de la nage avec palmes.**

Ce sport est ouvert à tous dès l'âge de 8 ans. David, un jeune de Fellingring, a découvert la nage avec palmes dès 11 ans, après plusieurs compétitions il est devenu champion d'Alsace, actuellement il est initiateur au sein du club. Cassilda, 9 ans, est arrivée au PLK il y a 1 an et a déjà effectué sa première compétition dans un inter-club à la piscine de Fellingring.

Si vous êtes intéressé par ce sport, pas d'hésitation venez vous renseigner le lundi soir à la piscine à partir de 19 heures, un baptême de plongée vous sera offert. L'année 2012 dans notre club a également été marquée par l'achat d'un nouveau compresseur, outil indispensable pour qu'un club de plongée existe. Cet achat a été possible grâce à l'investissement des membres du club et également par les subventions de la municipalité de Fellingring et de la communauté de communes et à de nombreux sponsors.

Nous les en remercions, sans eux cet achat n'aurait pas été possible.



Une partie de l'équipe de nage avec palmes.



Inauguration du nouveau compresseur.



## 80 MUSICIENS EN CONCERT

**Le samedi 29 septembre, l'Orphéenne et l'Alsatia ont eu l'immense plaisir d'accueillir pour la seconde fois Jacques Dufresnes et son harmonie de Villers sur Coudun (département de l'Oise).**

Entre nous, une belle histoire d'amitié en musique qui a commencé en novembre 2007 avec une première expédition de nos amis à la découverte d'un territoire inconnu en Alsace : « le canton de Saint-Amarin ».

Oh, je crois que cela leur a plu... puisque un an plus tard, voilà qu'un autobus de musiciens alsaciens débarque dans l'Oise le 27 et 28 septembre 2008, sur leur invitation.

A la suite de ces rencontres, des liens d'amitiés se sont tissés et naturellement il fallait se revoir. Ce fut donc fait

ce dernier week-end de septembre 2012. Nous les avons accueillis le samedi à midi au foyer communal, avec une collation animée en musique par les Strossamusikanta ; après, tous nos invités sont partis dans les différentes familles de musiciens. Nous nous sommes tous retrouvés le soir à l'Eglise Saint Antoine pour un grand concert donné par les deux harmonies ; un grand moment de partage musical pour tous, pour les musiciens mais aussi pour le public.



Le lendemain, un déjeuner en commun a finalisé le week-end. Au moment du départ de nos amis, beaucoup d'émotion de part et d'autre, nous nous sommes promis de nous revoir, ce sera chose faite, les musiciens de Felling et Oderen se rendront en Picardie les 26 et 27 octobre 2013.

*Véronique SCHMIDT  
Présidente de  
l'Orphéenne*

## UN TROPHEE POUR LE RESTAURANT LE SAISONNIER



**Les Trophées des Restaurants de l'année ont été décernés le 27 juin 2012 lors d'une cérémonie à la CCI de Mulhouse.**

Ils honorent 24 restaurants du Sud Alsace qui ont été plébiscités suite à des enquêtes de rue et parmi eux figure le restaurant Le Saisonnier, dans la catégorie Tradition Gourmande.

Toutes nos félicitations à M. et Mme ROOS pour cette belle réussite qui honore notre commune de Felling.

## QUELQUES NOUVELLES DE LA SOCIÉTÉ DE GYMNASTIQUE ALSATIA FELLERING

Après une crise sans pareille depuis l'existence de la société, nous avons quand même fait une saison 2011-2012 prometteuse avec nos jeunes gymnastes.

En effet, 2 d'entre elles ont participé à leurs premiers concours en circuit éducatif individuel : concours départemental où Camille et Coralie se sont classées respectivement 10<sup>e</sup> et 22<sup>e</sup> sur 38 participants, puis finale régionale où Camille s'est retrouvée à la 6<sup>e</sup> place et 1<sup>ère</sup> fille du Haut-Rhin.

Les 2 et 3 juin a eu lieu notre 28<sup>e</sup> Marche Populaire. Celle-ci avait bien démarré le samedi avec un nombre record de marcheurs. Malheureusement la pluie incessante du dimanche a découragé même les plus téméraires. Nos membres travaillent déjà à l'organisation de la prochaine Marche Populaire qui aura lieu les 3 et 4 juin 2013 et, espérons-le, sous un ciel plus clément.

Au cours de notre Assemblée Générale du 2 juillet nous avons constitué notre nouveau Comité et celui-ci a élu son nouveau Président. Je remercie encore tous les membres et bénévoles qui ont su rester unis dans l'espoir de pouvoir redonner à notre Société ses lettres de noblesse et son succès, en mémoire de nos anciens.



Le nouveau Comité et son Président.

Comme certains l'ont sûrement remarqué, il y a à nouveau de l'animation du côté de notre salle de gymnastique : nous effectuons des travaux de mise aux normes, et nous mettrons tout en œuvre pour redonner un "petit coup de jeune" à cette salle et la rendre plus accueillante.

L'heure de la rentrée a sonné pour nous en même temps que celle des écoles, et les entraînements ont repris.

Chers parents et amis sportifs, accordez-nous votre confiance pour vos jeunes, car un village sans associations est un village qui se meurt.

Concernant la gymnastique douce pour les séniors, les séances ont lieu au Foyer Communal de Fellingring tous les mardis de 14h à 15h.

Pour tous renseignements et inscriptions :  
Tél. 03 89 82 64 85 – Email : alsatiafell@free.fr.

*Jean Jacques Bossert - Président*

## LES GUERRIERS DE FAYLAN

L'Association a vu le jour début 2012, bien qu'elle existait déjà avant de manière informelle, née de la passion de 3 gamins pour le médiéval et la chevalerie.

Chevaliers, ils le sont restés dans l'âme, en partageant leurs rêves, ils ont su communiquer leur passion.



Actuellement, ce sont douze personnes jeunes et dynamiques qui mobilisent leur énergie pour mettre en valeur et faire revivre notre riche patrimoine historique local dans une période se situant entre le 14 et 15<sup>e</sup> siècle.

Ils font revivre l'histoire au travers des diverses formes d'activités en rapport avec l'époque telles que le maniement des armes et autres épées, l'artisanat avec la fabrication de maille, la forge, la criergerie, mais aussi la jonglerie, la calligraphie, ainsi que du théâtre et d'autres formes d'activités qui régissent la vie d'une communauté.

Nous faisons partie de la Fédération Française Médiévale, celle-ci comptant 15 associations du genre avec quelques 300 membres. Cette collaboration est non seulement un gage de qualité mais aussi un moyen nous permettant d'œuvrer en toute sécurité.

Faylan, petit village au confluent de deux vallées glaciaires, arrosé par la Thur, qui plus tard se nommera Fellingring. Ses représentants gardent les portes du temps ouvertes à toutes personnes désirant participer à cette quête.

*Etienne et Jérémy DIBY - Tél. 03 89 38 22 99*





# LA FÊTE DES VOISINS

## 1<sup>er</sup> JUILLET 2012 : 2<sup>e</sup> RENCONTRE DES VOISINS DE LA RUE DE KELM

Cette journée devait se dérouler sous le beau soleil du 13 mai ; en raison de l'arrivée de nos amis de Donville pour le week-end de l'Ascension, elle fut reportée au 1<sup>er</sup> juillet : jour d'une pluie sans fin qui nous conduisit à nous installer dans le garage de Gilbert et Yvette Marquis, ce qui fut possible en raison du nombre réduit d'habitants de la rue de Kelm. Presque tous furent présents soit à l'apéritif, soit au repas, soit au dessert, préparés par l'un ou l'autre et pris en commun...avec un plat du jour traiteur ! Dès l'apéritif, le petit chapiteau que nous avons installé, s'écroula sous le poids de l'eau. Le garage fut le bienvenu...

Il fut fait connaissance de la famille Spaety, nouvellement installée, qui elle-même put découvrir ses nouveaux voisins. L'après-midi s'anima autour des conversations, de la musique de Jacky, des blagues de Joël...

Rendez-vous fut pris pour l'année prochaine début juillet, également.



*Lesquels furent les plus gais ?*



## FETE DU RAMMERSBACH

La fête du Rammersbach s'est déroulée le dimanche 26 août sur le terrain comme d'habitude mis gracieusement à disposition par les époux DIEMUNSCH. Le temps était gris mais l'ambiance comme toujours excellente, avec musique, chants et bonne humeur.



## 10<sup>e</sup> FETE DU SCHLIFFELS

Pour marquer le 10<sup>e</sup> anniversaire de la Fête du Schliffels, les organisateurs ont imaginé une fête médiévale, incluant la naissance d'une principauté indépendante et le mariage princier de Paulus 1<sup>er</sup> de Pfangmatt et de Françoise de la Fontaine du Tilleul, escortés de la Compagnie des Guerriers de Faylan. Ce fut une belle animation suivie par un public nombreux et bon enfant.



## FETE DE LA CORDERIE ET DES GAERTELEN

C'est le dimanche 8 juillet qu'une cinquantaine de riverains des rues de la Corderie et des Gaertelen se sont retrouvés pour leur 4<sup>e</sup> fête de quartier. Petits et grands ont été heureux de partager ces moments de convivialité – ils nous ont d'ailleurs promis de ne pas oublier la photo pour l'année prochaine !!!

## CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

### FIN OCTOBRE

<i>Samedi 27</i>	<i>Soirée des années 80 – salle polyvalente de Husseren Wg pour le Téléthon</i>
<i>Dimanche 28</i>	<i>Fête du centenaire du Temple – culte à 15h</i>

### NOVEMBRE

<i>Samedi 3</i>	Calendrier des sapeurs-pompiers
<i>Samedi 3 et dimanche 4</i>	Exposition des artistes peintres amateurs au foyer communal
<i>Samedi 10</i>	Concours de skat à 14h au foyer communal
<i>Dimanche 11</i>	Commémoration de l'Armistice de 1918 à 11h
<i>Dimanche 18</i>	Messe de Ste Cécile avec la musique et la chorale
<i>Samedi 24</i>	Distribution de branches de sapins dans la cour de la mairie à partir de 8h

### DÉCEMBRE

<i>Samedi 1<sup>er</sup></i>	Ste Barbe des sapeurs-pompiers à 19h30 au foyer communal
<i>Dimanche 2</i>	AG de l'Orphéenne à 10h30 en salle de musique Commémorations AFN et Libération de Fellingering à 16h
<i>Samedi 8</i>	13 <sup>e</sup> édition du Téléthon – déjeuner au foyer communal (à confirmer)
<i>Vendredi 28</i>	Collecte de sang à Oderen, salle socio éducative, de 16h à 19h30

*En italique, manifestation se déroulant hors Fellingering*

## VENTE DE SACS-POUBELLES ECOSACS

En cas d'insuffisance des Ecosacs, vous pouvez en acheter au secrétariat de la mairie aux tarifs suivants :  
**30 litres = 0.60 € le sac**  
**50 litres = 1.00 € le sac**

## DISTRIBUTION DES ECOSACS POUR 2013

La dotation 2013 des Ecosacs sera attribuée aux habitants de Fellingering **durant la semaine du 2 au 5 janvier 2013** aux horaires suivants :

- **mercredi 2, jeudi 3 et vendredi 4 janvier : de 10h à 15h en continu**
- **samedi 5 janvier de 9h à 12h.**

La distribution se fera comme les années précédentes dans la salle annexe de la mairie (entrée par l'escalier latéral, côté cour de la mairie).

## LE BIBLIOBUS A FELLERING

**PLACE DE L'ÉGLISE**  
**de 9h00 à 10h30**  
**4<sup>e</sup> SAMEDI du mois**  
**27 Octobre 2012**  
**24 Novembre 2012**  
**22 Décembre 2012**



## INSCRIPTION SUR LA LISTE ELECTORALE

Les personnes remplissant les conditions pour être électeurs et qui ne seraient pas encore inscrites sur la liste électorale de Fellingering doivent impérativement demander leur inscription **avant le 31 décembre 2012** aux heures d'ouverture du secrétariat de la mairie

La déclaration d'arrivée en mairie ne vaut pas inscription sur la liste électorale.

## PLATE FORME DE DECHETS VERTS DU TULBERG

**Fermeture hivernale de la plate forme de déchets verts à compter du samedi 24 novembre 2012.**

**Le dépôt des déchets verts reste possible sur demande merci de s'adresser au secrétariat de la mairie aux heures d'ouverture.**

## LA PAGE DES LECTEURS

**La mairie reçoit régulièrement des doléances des habitants relatives à notre vie collective à Fellingering et nous relayons ces remarques dans nos lettres d'information.**

### LES TROTTOIRS AUX PIETONS

Les piétons sont souvent obligés d'aller sur la route pour contourner des véhicules en stationnement ou des panneaux et banderoles publicitaires et commerciales.



Les végétaux qui débordent sur les trottoirs les rendent également difficiles d'accès. Pensez à les couper régulièrement.

Rappelons que les trottoirs sont faits pour permettre aux piétons de circuler en toute sécurité.

Il est évident qu'en cas d'accident lié à la non accessibilité du trottoir, le contrevenant sera tenu pour responsable.

### STOP AUX CROTTES DE CHIEN



Plusieurs bornes de propreté pour l'hygiène canine ont été mises en place dans le village, mais les trottoirs et rues continuent d'être jonchés de crottes de chien !

Ce message s'adresse aux propriétaires de chiens : ne laissez pas divaguer vos chiens en liberté et lorsque vous

les promenez, ramassez les « souvenirs » qu'ils sèment en cours de route. Veillez à appliquer ces recommandations par respect des autres et par souci d'hygiène publique.

### ATTENTION A LA VITESSE

Les plaintes affluent de tous nos quartiers : les voitures roulent trop vite ! Pensez à tous les risques d'accident et adaptez votre vitesse à la configuration de nos rues.

